





●俄皇后輪昨日抵埔

請丕亞輪船俄國皇后。昨日下午兩點半鐘。由東亞抵埔。載來人客共二百三十四名。貨物大幫。郵件七百餘包。定於下星期六朝。再行開赴東亞。

●藍烟通輪船今日午間到埠  
藍烟通輪船公司消息 輪船布地羅士號。於今日午間十二點由東亞抵埔 載來華客共二百零四名 其中有二等客數拾名  
●僑胞助賑又誌

本埠中華會館。昨日接到團體捐助振款。及籌振隊經手所捐之義款。茲錄如下。賣菜儒生會來函云。啟者。接讀來函。知會館執事先生。爲籌款施濟內地難民事。同是黃帝子孫。軒轅華裔。義難坐視。敝會棉力薄弱。謹捐上銀一拾元。以盡一份義務。尙望海外各慈善團體諸公。大解荷義。慷慨輸將。俾得內地災民有賴。是本會有厚望焉。

馬世政、黃洽昌、重利、廖柏、日本女理髮所  
三合公司、丕施丕、中華藥房、周文錦、來  
記衣館、沾記衣館、章記、炎記、焜記、張煖、來  
劉志堯、天寅公司每半元、第貳條經手、孫

芳蘭三元、具銀一元、和安衣袋店、重衣館每半元、第三隊經手、李給珉、司徒漢君等每二元、關耀崇君壹元、第四隊經手、溫日明君三元、鄭華深、郭繞、林耀、鄭棠、關國瀚、鄭欽、羅彬、郭儀、李爵洪、李富榮、陳爽君等、每半元、第五隊經手、李汝比公同肆元、

●市位近日病狀  
聖保羅醫○今朝報告。市長梯姆氏之病狀。今日仍無甚變更。惟於星期晚。市長夜不能睡。骨節痛苦。故醫○執事。即嚴行禁止外人入探。雖親密之朋友。現亦不准入見云。

◎洪人紀念五祖誌盛

柯京函。夏曆吉月廿五日。即西曆九月吉號。乃洪門五祖先烈起義之辰。本埠致公公堂。於該日舉行慶祝。以表景仰。是日堂內佈置一切。以生花點綴。樓前高懸五色國旗黨徽。臨風招展。午後四時兩堂同志魚貫蒞臨。翔躍逾垣。主席熊景雲君搖鈴開會。

開會。計當時演說者則有聶君翹、翁國楨、方玉衡等君。其大意多勉勵各昆仲團結一致。合羣救國。以繼先烈之志。源源本本。發揮靡遺。時已六點。主席宣告散會。殷以茶點餉衆。洵盛會也。

▲二埠函 本埠政公堂。於九月吉號。即夏曆七月廿五日。舉行紀念五祖起義典禮。

。是日天朗氣清。惠風和暢。堂所佈置光  
燦悅目。樓頂高懸國旗党旗。飄揚於空中  
。迎風招展。至十二點。各會員駕臨飲暢  
一堂。行禮如儀。至十二號。卽星期日午  
后五點。設筵款席誌慶。酒至半酣。首由  
正會長司徒懿堯君。宣佈設宴旨趣。勸勉  
各昆仲同心協力。扶持黨務。達到民主共  
和目的。次則李來百君發揮偉論。對於籌  
贖滿地可樓業有獎義券。勸勉各昆仲努力  
。以玉成之。隨有譚松元。馬任平。譚生  
。梁廷哀。吳錦昌。唐京。黃禮富。等君。演說  
。每次演畢。掌聲達於戶外。至古時乃盡  
飲而散。洵慶會也。

◎中華會館提議演劇籌賑

先滙滬洋壹千元回國

域多利函。本埠中華會館。以國內各地水災。情勢嚴重。且迭接上海華洋義振會。及各機關函電呼籲。爲災黎請命。於昨星期六晚。特召集會議。僉以救災恤難。義不容辭。一致議決。函請本埠各華文學校。聯合演劇籌賑。當經將案發交文書處辦理。由該處通函本埠五家學校。請其担任演劇事宜。一俟各校答允。即可進行籌備開演矣。惟是國內災區。哀鴻遍地。嗷嗷待賑。實不容緩。隨即議決。先滙滬洋壹千元回國施賑。此款由該會館總理鍾玉樓先生行墊支一半。其餘中教。則由本埠各學校。

荷例屆餘款項下。借出湊足。定期兩月內。分付整式一半。其餘半數。則由本埠折單。由會館負責歸還之云。該會館職員。辦事如此敏捷。誠可謂知所先務矣。

●華人在佐治關賣毒藥被拘  
舍路訊。華人青年佐治關。因販賣毒藥被拘。並搜獲其鴉片瑞粉等物。約值五千元。此舉爲美國西北之大毒藥機關。已被破獲。又有華人陳來。亦因賣值銀三十元之瑞粉被拘。現調查陳來。與佐治關之案。是否有關。

毒藥人向關訂購鴉片十五二盜士。瑪粉壹萬  
盜士。共值銀二百四十五元。約關到第十  
五亞運由夾者扶慎街交貨。因此將關拘拿  
押監。不准保釋。但關有大學生之學識。  
於一九二四年時曾被固蘭周吏控告其向差  
行賄案。及後關又為駁脚偵探。而破獲數  
要案。查關之父。在孟漢拿省衣瑟地。頗  
有名譽。該埠中西人。多稱其父為華埠市長

城墉四日雷云。今朝九點餘鐘。有華人陳耀。由詩不亞外港碼頭跳落水中。欲投水自盡。惟落水後陳耀竟游入碼頭底。時適俄國皇后輪甫由東亞抵埔。有許多上貨工人。及辦稅員在該處。目覩情狀。即與附近漁人協力將陳氏救起。據市警報告。陳耀未往投水時。曾留下書信一封與陳養。註明擬投水自盡。不可掛念等語。陳養

即將函呈鑒。方得知陳氏果欲投水自盡。而非因失慎墜水。據云陳氏投水後。必因風水太冷。圖游回岸。故在碼頭底遇救云。

（人名俱譯音）

●各處天氣反常酷熱之報告

美國芝加哥埠十二日電。加東及美中東各省。昨日報告天氣反常。大熱五日。致各

部共有十二人熟斃。亞列嵩尼亞省爲最熱。報告寒暑表達達一百零四度。波市頓埠報告九拾五度。爲該埠向來最熱之日。菲城報告九十六度。聖保羅埠九拾度。本埠及丕士碌埠九拾一度。都朗度埠九拾六度。柯京一百度。滿地可九拾度。倫敦埠九拾四度。都朗度埠之小學校。竟因天氣太熱。於昨日午間暫行停閉。至下星期一復開云。

●實行築路救濟失業工人  
城埠十一日電。省政府昨日通告。稱已通過本省賑濟失業工人之築路工程。已轉早加政府正式批准實行。茲將各築路工程列

下。①改良由城埠達叻叻，及由雲埠達落機山嶺。各段之貫加拿大公路。②完建由斛埠達片市頓埠，而鴉巢隘路之南區貫省公公路。③改良由片市魯彌埠，達落機山嶺之北區貫省公公路。並在片市魯彌之東。喜受頓之西。及片市佐治之東。建築新公路。④建築沿北探慎河達姊士巴埠之新公路。⑤延長雲高華島西岸公路。在阻頓列話之西壹段。及向北延長妖古列。都芬奴公路。⑥建築由掘屈士達喜特埠。壹段之夫李沙河北岸公路。⑦建築由刳慎釐定。達片打夏已。及由跑路列話。達新打比之兩段公路。使雲高華埠可有公路直達跑路列話。⑧改良由錦卜碌。達高頓。及由市片沙必治。路。

○達片市佐治之兩段公路。以上各工程。已有數處實行開工建築云。

●運萃菓五十箱往華試售

域埠十五日電。省政府農務部今日報告。稱駐上海加拿大商務委員哥士加李夫氏。現已與農務部之發售局商妥。運五十箱下等萃菓前往上海試售。由最先往中國之輪船運往。商務委員深信若取價低廉。中國人將購食極多之本省萃菓云。

●全加去月間運麥出口統計

何京拾五日電。加政府統計局報告。去月

間全加各港共運出麥穀一千一百九十萬九千一百零八英斛；比去年八月所運出較少約六百萬斛。去年間運出之麥穀價值達六十六萬零六百七拾七元；比去年同時內運出之價值較低千餘萬元。月間麵粉共售出一百七十九萬五千四百七拾七元。

●省政府報告註冊情形

城埠拾五日電。省政府昨晚發出報告。於上星期六晚。本省之普通失業工人註冊。已告停止。共計全省已註冊候賑者共有

四萬五千一百七十八人。其中有六千四百卅九名。在省內不滿三個月。七千八百十二名爲外國人。九百八十三名爲婦女。自昨日始。祇有証實久居省內之失業人。可資註冊候賑。而須表明前時有業棲身。或自有資財充食宿。至今失業。或資財用盡。方准註冊。其無故不於前兩星期間註冊者。將受巨罰。

●列治問埠大火  
亞省尾利慎血埠十貳日電，在本埠附近之列治問埠。昨晚發生大火。燒去商區樓宇大部份。財產損失達七萬五千元以上。幸無人受傷。被燒燬者。有自由車房兩間。雜貨店兩間。餐館一間。消防隊站。及市會樓宇。損失之三份之一。有燕梳賠償云。

陳宜耀 副處長 葉成

文書主任	黃寄生	和員	雷卓平	龔炳堃	西文主任	溫金有	科員	黃生元	阮宗豪	理財主任	葉求鏗	科員	林源	余炳坤	交際主任	朱浚裘	科員	馬恒兆	黃澣世	宣傳主任	陳宜顯	科員	馬大諄	劉儒堃	總幹事	顏敬初	科員	伍善予	羅月池	招待主任	劉孔正	幹事	林若愚	雷夢熊	裝飾主任	黃錦帆	科員	黃家鼎	林立寬	筵席主任	馬未肥	科員	余玉中	雷家	黃雲晃	馬福崇	黃錦成	林立寬	謝	李梓良	馬德治	黃景仁	鄭光良	李兄慶	趙田	黃景仁	黃景仁	鄭光良	李兄慶	黃召立	黃召立	黃景仁	鄭光良	李兄慶
------	-----	----	-----	-----	------	-----	----	-----	-----	------	-----	----	----	-----	------	-----	----	-----	-----	------	-----	----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	------	-----	----	-----	-----	------	-----	----	-----	-----	------	-----	----	-----	----	-----	-----	-----	-----	---	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

謹擇十月十日本分部舉行開幕典

禮敬各埠

Casilla No 42 Chincha Alta-Peru

中國致公黨駐  
秘魯駐分部 同人敬啓

以價高者得今由協勝堂出資投得訂明準於九月拾五號

餐館內當衆交易清楚如紐約西餐館有欠到中西各人債以及各股東個人有連帶手續未清者請依交易時期到來妥爲要如不聲明者乃係自悞交易之後協勝堂概不負責此聲明

民國廿年九月拾號

協勝堂預啟

至德堂昆仲依期光臨指示一切希無吝玉是幸

Oylin Kong Shaw  
537½ Fisguard St. F. O. Box 1406 Victoria B. C.  
城埠愛蓮公所支部同人敬啟

九時特價請早來購得貨更好

專製各種石碑  
價銀非相宜

墓碑  
Tombstone

C. E. Willey, 31st Ave. & Fraser St.  
電話 Fair 3319L

◎卡城僑校停止遊埠勸銷專員  
售券佈告

因馬智惠棍徒冒認專員行騙  
本校前日爲利便各埠僑胞購券起見：特派遊埠勸銷專員  
往各埠向僑胞勸銷獎券：原是法良意美：乃自沙省敢爾  
埠僑胞揭破棍徒馬智惠售僞券行騙之後：本校即通函各  
埠及登告白請僑胞慎防之：近又接沙省參近：舉架切市  
：羅聶永等埠僑胞函告：該棍徒又冒名馬校：非之：在森永  
埠竟冒認本校遊埠勸銷專員周靈君：查本校前曾派周靈  
君祇往卑詩省：如笠巴市篤：溫寧：汝利慎：山補碌：及西  
省西南各埠：他已回卡城十餘天：並無往沙省售券事：今  
本校以該棍徒胆敢藉專員名義行騙：乃不得已特令所有  
遊埠勸銷專員暫時停止往各埠售券：待他日該棍徒緝獲  
歸案懲辦之後：再令專員出發：如各僑胞熱心教育：校  
助本校：請直接寄來本校或向各埠代理處購取：以免爲  
棍徒所騙

現本校特別聲明 如有人冒本  
校名義遊埠售券。及其券碼在 16000  
以上者皆是棍徒僞券。特此佈告。

◎好餐館出賣

茲有西餐館壹間地位甚佳內有餐檯櫃位及雪茄煙櫃均減  
價平沽如意者請移玉至本埠跑路街貳六壹號詢問便知

261 Powell St. Vancouver B.C.

渣垣啟

今朝香港滙價每百式十四元五毫

全 舖 貨 物 大 藥 房 五 洲 大

展 期 賣 一 個 月 價 減

以上貨品分別減價由八折七折六折  
至五折犧牲本錢目的志在減輕貨架  
僑胞諸君請速光顧勿失機會

華哥雲  
房藥洲五  
理代總

北京顧繡  
江西盜鼎  
福州漆鼎  
銅器錫鼎  
景泰藍器  
象牙雕刻  
珠寶玉石  
歐美鐘鏢

化粧香品  
文房筆墨  
美術圖畫  
中西良藥  
著名丸散  
呂宋香煙  
電燈燭壺  
托力眼鏡  
新奇玩具

ENG CHOW CO.  
104 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

特別減價 大大犧牲 不計本錢

豐榮、高亭、歌林、三大公司各期唱碟，甲種每個沽銀七毛五，乙種每個三毛五，三個壹元；

遠東公司各期唱碟，甲種每個七毛五，乙種每個五毛，丙種每個貳毛五，

高華、大中華、興發、華三公司唱碟，每個沽銀二毛五

所有唱碟，祇價期內，不包寄費，目錄即便函索即奉

至七月三十日止

展期壹個月

唱  
碟  
賣  
平  
貨

汝安招牌	緬街館址	接裝鏡架	回國相片	翻影放大	攝影呼影	社團慶典	攝影一樣	不分日夜	繼初影相
請留意焉	樓下鋪面	質美而堅	依期不延	填色鮮妍	應命趨前	宴會華筵	無不神傳	陰雨晴天	廿有九年

廿九周  
庚辰念  
山贈品

以冀美價昂  
爲數有限贈  
罄即止 尙  
祈光顧從速  
以免向隅

◎接整水龍

平號承接修整水龍喉  
并裝冷熱水龍電燈自  
來火等件自備大車裝  
載各樣器具到門修整  
為利便并以廉價相  
統華友光顧由電話通  
知從應速命

D. Drummond  
207 Pender St. E.  
Rear  
Phone Sey. 3929  
VANCOUVER, B.C.

住家電話  
Fair. 3445Y

雲埠華區最大最好之酒樓是

# 北京酒樓

每日午后晝時開市至晨早三時

〔電話〕詩磨一三五

占卦擇日  
**明**  
**鏡**  
**臺**  
 加拿大  
 高華

MING KAN TOI  
 c/o 416 Keefer St Vancouver, B.C.

大減  
 今返加屬 志在名流 星命價目  
 每員七收 欲知命運 快索講求  
 諸君光顧 郵票買投 照列地址  
 定然妥周

命評貴騰敢並神峯

▲謹將價目列後  
 天地人盤四餘七政 逐月批評筆金廿圓  
 飛星刻度 四季批評 筆金十圓  
 星盤八字 逐年批評 筆金八圓  
 大批八字 兼評星益 筆金五圓  
 大批八字筆金三圓  
 小批八字筆金壹圓  
 祠常開墓擇日另議  
 馳名斷根揀壽散神料一元五 馳名病氣  
 丸三服 初服武充五 中服五毛  
 拾元 經驗消癰丸一服三元 花柳丸散  
 齊備因症發藥

星命明鏡臺披露  
 儒醫徐錦崙

濟世慈航

此藥膏家鄉有  
編以功用錫使  
錫以不化錫  
具修補品  
上難補暗馳名  
必堪膾炙人口  
倘真與世相文  
嘗試便知和魄

勝必藏  
茶海醫  
九針藥三  
花柳丸銀泰通  
高生行太藥房

房藥大行生奇拜大山金所行發經  
KAY SANG HONG CO.  
843 Clay St., San Francisco, Cal. U.S.A.

加拿大各埠代理處均有發售  
買者自理 藥目印便  
函索即附  
寄藥郵費

存心軒曹統新  
(總記通軒本)  
C. T. SUN  
900 Temple Street  
Los Angeles, Cal., U. S. A.  
外埠批發總行  
丸散目錄  
救急良方  
來函取閱便寄  
軍醫曹統  
新內外方  
脈跌打刀  
傷續筋縛  
骨花柳濕

◎始創華老舖在粵東番禺鴉湖方石  
◎外洋總行美國羅生埠添埔街壹號  
◎三支店美國三藩市尺臣街貳八號  
◎第四支店在廣州市榮欄馬路三號  
本軒膏丹丸散葯水葯油荷蒙僑胞  
信用中外馳名但近觀世界潮流到處  
工情冷淡失業耆餬口幾乎不敷抱病  
奚能購葯于是本存心濟世之義將目  
錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律  
減收八折由西歷三月一號起至六月  
卅號止逾期恕不照售惠顧諸君幸  
勿失却此機會

<p><b>清血消粒解毒丸</b> 兩庄三元五角          皮膚癢粒 血濁不清 紅雲血癰 毒伏五經 疥癩疥癬 癢若虫行 微生毒菌 傳染各症 試服全料 治無不效</p>	<p><b>皮膚止癢解毒水</b> 每瓶一元二角五分          統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小兒 油皸漏毒 痕癢不止 血癰等屬 微力擦搽 收效神速</p>	<p><b>養生血丸</b> 全料五角          恍惚無定 神情不爽 血虛體倦 心跳怔忡 四肢凍冷 麻痺如風 目睛無力 視物帶朦 請服此丸 定必見效</p>	<p><b>同天補腎丸</b> 小半料五角 全料一元          氣虛血弱 腎虧陽痿 遺精遺溺 常多小便 腰背骨痛 陽事不舉 兩耳聾鳴 耳吼流水 頭暈眼花 體瘦欲死</p>	<p><b>牛王消核丸</b> 每兩二面 全料廿圓          此丸功用 軟堅消結 勞力過度 憂思憶鬱 痰火暴發 積成結核 瘰癧陰疽 寒痰癩實 服食全料 其病若生</p>	<p><b>救急白痧散</b> 每瓶二圓 每打廿圓          霎時暈仆 不醒人事 中風中痰 天行時氣 絞腸抽痛 牙關緊閉 驚風戰慄 氣喘直視 吹鼻灌飲 立回險境</p>	<p><b>跌打還魂丸</b> 每打廿元          跌打刀傷 血流不止 暴腫大痛 魄散魂飛 昏迷不醒 失音無語 細着丸單 便能施治 外敷內服 同生起死</p>	<p><b>雄軍剿毒丸</b> 每瓶五員          花柳芒菓 白濁疳疔 楊梅結毒 瘋癲等症 頭耳腫痛 癰若虫行 畢九結實 餘毒留停 服食此丹 一掃而清</p>	<p><b>立即止痛丹</b> 每服二毛五 每打二員五          此丹之精 本軒發明 主治功用 不拘何經 內外各症 均能對症 凡患痛苦 服之立應 無妨貯備 如護身符</p>	<p><b>消宿食化滯片</b> 每瓶壹員 每打十五員          食物不化 嘔腐吞酸 胃氣上逆 胸膈飽滿 消化不良 嘔嘔不轉 每逢膳後 將片隨吞 消食化滯 獨具專</p>
---	---	--	---	--	--	---	---	--	---



Crown Roofing Co.  
Sey. 6395  
1154 Seymour St.

搜煙通 價銀貳元  
修整各種屋蓋樓頂  
多年經驗工作

# 域多利華中醫院捐義券頭彩三千元

域埠英昌隆謹啓

Ying Chong Lung Co. Ltd.  
P. O. Box 1516  
547-9-5 Cornwell St.  
Victoria B. C.  
Phone G. 3143

各醫院爲幫助有病僑胞設想發出有獎義捐券藉籌善款其中當事人員勞心勞力長勝欽感令本號欲効綿力特將德國生補丸九福百齡丸九福乳白魚肝油減價推銷望藉此多銷義捐○庶善款易於籌集所望各埠僑胞慈惠爲懷多多光顧則補助身體貳則望發大財壹大財機會也

德國生補丸每瓶貳元貳角五分減沽貳元  
限買男女各片各壹盒送義捐券○貳條  
九福大瓶百齡丸每瓶貳元貳角五分減沽貳元  
若買貳條送義捐券○壹條小瓶依數推算  
九福乳白魚肝油亦獨一補品原價一元  
七五減沽壹元貳角五分若買貳條送義捐券○  
一條所送義捐券○得彩若干係獲○者所  
得至推銷法限自白之日起先到者送域  
多利○次到者送滿地○若遲貳條送域  
滿地○各壹條送三條者域滿地壹并  
聲明 所有寄費各客自理  
以上(○代券)

總發行所 香港德輔道中 門牌一六八號  
雲哥代理處活生藥行  
87 Pender St. E.  
Vancouver B. C.  
Canada



欲爲家庭增快樂  
欲爲自身謀幸福者  
朝夕速服 風行海外 名播全球  
香港第一家  
天壽堂姑嫂丸  
原一禮拜立奏奇效  
無不神效  
天壽堂姑嫂丸

## 廣東新聞一

### 又出兩宗匪炸渡船案

同安渡炸傷六人  
泰盛渡炸傷六人  
年來來往省城各屬輪渡 每爲匪徒勒索不遂 致被炸炸者 時有所聞 雖經當局嚴密偵緝 而匪徒猖獗如故 八月三日晚十一時許 及四日晨七時許 復有兩宗同安渡 及省城東莞稍潭泰盛渡 先後被炸 受害異常慘酷 茲將被炸各情 詳探分誌于下  
▲同安渡「被炸情形」查該渡于八月三日下午三時由肇慶滿載貨客 開行來省 沿途均未起落貨物 直至深夜十一時廿五分 即抵省河 乃泊泊于西濠口碼頭各乘客乃紛紛登岸 咭哩之落船等處 亦紛紛登岸 咭哩正當擁擠紛擾之際 該渡公船內左側 樓梯腳下 忽發覺炸彈聲 隆隆然響 當時堤岸途人 不知原委 咸相奔避 情狀極爲狼狽 炸彈爆炸後 彈片橫飛 當堂炸傷搭客三人 而咭哩渡房頂木板 及樓梯均被炸損 受傷狀況一該船各人受傷後 該渡眼房除通知海珠分局 即行派警保護外 並一面着將各傷者 就近扛往中大醫院分院救治 未經岸登之各搭客 亦即急行散去 查受傷者 渡件一名 陳九 傷右胸 勢較重 其餘屬微傷 登名梁武 年拾六歲 傷右手各部 咭哩渡房 廿二歲 傷右腿 搭客夏澤氏 肇慶人 傷左右腿 陳張氏 廿八歲 順德人 傷腰 李妙 廿六歲 澳門人 傷腿腰等處 經該分院敷藥後 已無性命之虞 至昨日即分轉送市立醫院醫治  
▲泰盛渡「被炸情形」查來往東莞稍潭之泰盛渡 係定昨晨由省啟程 故自聯悉同安渡是晚被炸後 防範更爲週密 對於搭客落渡 均施以嚴密之檢查 免遭擄掠 以爲當可無虞 至八月四日晨六時拾五分 即由省啟行 不料駛至車碑口 暨州塔河面 在客艙內前頭 竟有炸彈一枚爆炸 轟然一聲 搭客均大驚失色 當堂炸斃軍人裝束男子一名 及搭客一名 並傷六人 其炸彈附近船頂及下面貨艙板柱 皆被震爛 炸力之大 可以想見 該渡肇事後 當即折回省河 泊泊士敏土廠對開河面 乃通知海珠分局 先將傷者轉送市立醫院救治 並通知法院派員驗屍 以完手續 當記者聞訊 即前往視察 見死者橫陳艙內 血肉模糊 身首異處 爲狀之慘 實令人目不忍睹者 一切情形 實不亞於潮音街口之被炸案云(一傷者「續在廣東新聞二」)

## 滿地可中華醫院

### 開彩票籌款

啟者本醫院自開辦以來 歷蒙各埠僑胞捐助維持 深以爲感 惟是財政時虞 短絀故特發起開彩票籌款 以資補助 今在滿地可中華醫院 籌辦開彩 凡我僑胞 幸垂鑒焉 茲將開彩章程開列於後 以憑僑胞之公同鑒察 凡我僑胞 幸垂鑒焉 茲將開彩章程開列於後 以憑僑胞之公同鑒察

一、籌辦章程開列於後 以憑僑胞之公同鑒察  
二、開彩日期定於八月廿八日(星期日)下午二時在中華會館開彩  
三、開彩地點定於中華會館  
四、開彩票價每張一元 凡我僑胞 幸垂鑒焉 茲將開彩章程開列於後 以憑僑胞之公同鑒察  
五、開彩票價每張一元 凡我僑胞 幸垂鑒焉 茲將開彩章程開列於後 以憑僑胞之公同鑒察  
六、開彩票價每張一元 凡我僑胞 幸垂鑒焉 茲將開彩章程開列於後 以憑僑胞之公同鑒察  
七、開彩票價每張一元 凡我僑胞 幸垂鑒焉 茲將開彩章程開列於後 以憑僑胞之公同鑒察  
八、開彩票價每張一元 凡我僑胞 幸垂鑒焉 茲將開彩章程開列於後 以憑僑胞之公同鑒察  
九、開彩票價每張一元 凡我僑胞 幸垂鑒焉 茲將開彩章程開列於後 以憑僑胞之公同鑒察  
十、開彩票價每張一元 凡我僑胞 幸垂鑒焉 茲將開彩章程開列於後 以憑僑胞之公同鑒察

# 廣濟堂

舖在片打街門牌九式號  
Kwong Chai Tong Co.  
92 Pender St. E.  
Vancouver B. C.  
Phone Sey. 3627

各種送禮香鹼蒲提金子耳環茵陳跌打更加大平特平  
由七月十號起至卅號止 諸君光顧 請勿失良機  
再展期平賣廿天即八月一號至廿號止

### 生活行參茸熟藥行

敬九丹膏名馳國各辦統

大埠趙超常	京都雷鳴春	上海雷鳴春	香港唐堯齡	廣州梁廣濟	大埠姚樹南	大埠奇生堂	廣州黃灼生	山西廣升遠	上海保和堂	香港瑞昌行	廣州黃慎堂	花旗曹統新
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Watsang Co. Ltd  
87 Pender Vancouver B. C. Phone Sey. [5369]  
奉即索承備印表物藥錄目片唱種各

### 林棟臣

專治各症如下  
先天不足 後天失調 腎家衰弱 陽萎不舉 夜不安睡 腰膝痠痛 眼花耳鳴 血氣兩虛 交戰不固 以上諸症 無不應驗  
▲包用花柳毒丹 能清血毒 包理郵費 〇〇〇〇 不受空函不覆 現沽三元七五

此丸男女合用 不寒不燥 若服壹樽 立見功效 如無功 效原銀奉還 恭頌介紹 名不虛傳 茲將友名刊列 在傳單 兼有秘傳妙藥 私取 美人相 恩藥 方 祛風 逐濕 浸酒 藥 方 善 用 跌打 更妙 盡註明用法 諸君光顧 幸上 請莫失良機 招商代理

都朗度  
雲高華 Gim Lee Yuen Co 源利金  
71-77 Pender St. E. Vancouver B. C.  
域多利 Gin Kee Yet Lee Co 利錄記珍  
P. O. Box 1364 Victoria, B. C.  
溫地辟 Man Sang Yuen 168 Pacific Ave 源生萬  
Winnipeg, Man. Can.



新辦到  
頭辦仙花頭  
價錢特別平沽

[illegible][illegible]

電話 (詩磨) Phone Sey. 6721

**Pender St. W. Vancouver B. C. Can.**

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

勦赤軍克復康都遂川

南昌通信 近數日來 泰和吉安吉水  
水豐之匪 向南撤退 結集于東固龍  
潭潭頭中村竄都興國一帶 南豐廣昌  
樂之匪 縮退洛口東韶小布瑞金石城  
曹昌一帶 南城黎川之匪 則流竄于  
閩之崇安寧化建甌上杭汀洲一帶 聞  
守東固者爲黃公畧林彪等股 竄閩者  
爲項英等股 在甯都者爲朱毛等股  
在贛閩邊及瑞金者爲羅輝輝等股 匪  
之給養及子彈 極爲缺乏 剿匪軍則  
進展極速 頃據前敵總司令部十一日  
捷報 畧稱我左翼於真日擊潰偽十九  
師後 進佔康都 千善義橋小羊嶺登  
帶之匪 亦望風向老巢逃竄 於是千  
善各地 均爲我軍收復云云 現左翼  
除登部抄出閩邊德勝關與劉張各師夾  
擊閩西建甌各匪外 一部仍向南昌進  
廣昌城處於包抄之中 指日可下

浦東檢察處查獲日貨

[illegible]

請購中華會館有獎義捐券

會館倉記於前清光緒八年爲加拿大華僑團體之濫觴其

僑胞之贊助茲因重修會館樓宇清繳醫院地稅及改造義  
 墳塲等事需款孔亟特召集華僑工商各界組織委員會發  
 有獎義捐券藉籌義款以資舉辦望各界善士踴躍購券同  
 義舉本會館有厚望焉茲將簡章列后  
 本券因含有慈善性質故定名「有獎義捐券」  
 每券定價售坎幣壹元  
 預算籌款貳萬元以四成獎賞四成充會館慈善費餘貳成  
 爲代理實券人之酬勞費及其他費用  
 定壹百名有獎 首名獎三千元 二名壹千  
 五百元 三名壹千元 四名四百元 五  
 名三百元 六名至拾名每六拾元 十壹名至五拾名每  
 貳拾五元 五十壹名至壹百名每拾元  
 所售義捐券無論過額或不足至開彩後一律由原額照加  
 照減  
 開彩地點在本會館大禮堂屆時召集華僑大會俾各界僑  
 胞到場監視  
 定本年十壹月壹日爲止截期同月拾五日爲開彩期  
 義捐券每六張爲壹冊代賣者本會館每冊收銀五元不滿  
 壹冊之零數每張收足壹元惟至少能代賣兩冊以上者方

**中文活動日期印**

**P. O. Box 1336 Victoria, B. C. Can.**

新軒印務局



此印係由西人索印本樣章屬  
HO SUN HING CO.  
258½ Pender St. E.  
Vancouver B.C. Phone Daug  
司理林立啟

利華 裕綸號 城隍

Yee Lun Ark Kee & Co  
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

（ 沽 平 宗 大 ）

正 絲 苗 城增  
上 絲 苗 城增  
新 絲 苗 山唐  
新 萱 粘 山唐  
各 江 海 味  
油 糖 茶 豆  
日 用 食 品  
無 一 不 備

關 祝 華 謹 啟

....TELEPHONE 2180....

搜羅中國物產  
中以供僑商採辦  
中華高華  
完僑僑商店  
產不論大小定單  
一律優禮歡迎

**輔行雜貨公司**  
**FOO HUNG COMPANY**  
129-131 Pender St E  
Phone Say. 3440  
Vancouver, B. C.

義泰泰公司

G. High Co.  
500 Main & 208 Pender St. E.  
Phone Sey. 3729  
Vancouver B. C. Can.

醫 西  
悅 如 徐

Dr. Philip Y. Chu, M.D.	Y. Chu, M.D.
主生醫館	牌門館醫
Fair, 6647	430 Dunlevy Ave.
High, 1176	Vancouver B.C.
Sey, 7963	統理面十李
晚朝	內新華號威
時下	外合人號即
七點至九點	全男禮拜
至五點	科女老幼
(在館時間)	症症


**David Spencer Ltd**  
**Vancouver B. C.**

本商店百貨具備成爲加西最大的百貨店價錢與貨物來論埠中無一可以比較敬請華友男女駕臨光顧本店以備厚禮招待

**亞雲猶客車**  
Avenue Dollar Taxi Ltd.

And U Drive  
Corner of Main & Keefer Sts.  
任車自己管每點鐘由貳  
毛五以上貳拾輛新車：  
沙剪車：大小車常便電  
話失麼四六或六四  
(Sey. 46 Sey. 64)

本公司  
希士字  
再者



**精配眼鏡**

良好工作 招待週到  
精配眼鏡。價錢相宜。偷原本公司辦法。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家亞夫之週到。本公司所配售之眼鏡。俱為德國著名墨士崩咭打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至走街西壹一八號為幸

采力眼鏡公司謹啟

本公司之眼鏡專家俱已註冊

Optical Company

收賬安捷、交銀迅速  
商家保護聯會有限公司  
有政府准照及具擔保之公司  
請將各債項及交易給本公司保護  
電話千汝地四四一八  
葛士定街西五一〇 房號四一六  
無論何處可代收債項 加、美、墨、各埠  
皆有公司聯絡  
Business Men's Protective Assn. Ltd.



代售滿地可填中華醫院彩票每條價值壹元  
首名得銀壹萬貳千元 貳名得銀七千貳百元  
三名得銀三千六百元 四名得銀貳千四百元  
小彩貳百名每名得銀三十元  
十號月十八日開彩

增訂新粵海春秋	黃軫章厨書	洋庄新式中華字典	英漢合解辭典	英漢雙解辭典	英華新字典	英漢機範字典	華英交際大全	酬世錦囊日用交際叢書	洋庄新分類尺牘大全	洋庄新分類尺牘大全	洋庄新分類尺牘大全	華僑寫信不求人	增訂信札不求人	大字秋水雪鴻軒句解尺牘大全	普通尺牘大全	交際尺牘大成	普通新尺牘
六毛	五元	壹元七五	貳元五	一元六	壹元	貳元五	壹元	貳元四	一元三	一元三	一元三	五毛	二毛五	壹元二	一元二	九毛	
長生不老	秋水芙蓉	人生立志論	奇術真傳	疊花影	大字素女經	靈玉回春秘訣	秘媚同性史	九仙劍俠上下	紅閣大俠	江湖好漢	觀破人心術	兒女英雄傳	野史曝言	女學生外傳	世界古今格言	艷情美人福	美的情書
五毛	九毛	六毛	四毛	六毛	三毛五	七毛	六毛	壹元	七毛	五毛	八毛	壹元五	壹元五	壹元四	壹元四	壹元四	壹元

目錄印備  
函索即奉  
90 Pender St. E.  
Vancouver B. C.  
電話 2889

輕便合用。價錢相宜。無  
流離磨粉什務。餐館住  
眷。甚爲合用。藥店枚  
尤爲適當。度年度節。  
磨粉整糕。更是妙不可  
言。榮旋諸君。還請特別  
注意。欲知其用法。請  
駕臨本行一看。本主人無  
任歡迎。

**MING WO HARDWARE CO**  
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
電話 (總機) 三三〇四 Phone Secy. 3705

片打街東門牌二十三號



套幅  
一元

科學經驗 預防花柳毒秘訣 每冊一元

真是護身符，可謂無價寶。  
事前研究所費無幾。染病求醫傷身破財。購此一書，可得無限益處。(內容)一，把毒之傳染。及各種經驗預防法。二，花毒之解釋，使患病者完全明白。及有醫學知識以對待之。三，詳言性慾性慾，使人知其禍本及目的。四，子嗣有無，可能如意之新法。

猛力磨擦如意膏 每二筒一元  
 效驗最可靠，既開即合用，有用法在內

萬應靈藥如意膏 每三筒一元  
 靈驗如神，一經擦抹，無不靈驗，每袋裝銀百倍

往來，買如意膏者，請認明如意膏，不誤GOOD  
 百藥房  
 MARK LINC, P.O. BOX 4588  
 SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

廣東各屬新  
錯入人家佔便宜

台山公益區上蓮塘村蔡某 前廿餘年 其父已爲之結婚 不滿三月 卽隨 父往美 一去廿年 昨七日網載旋鄉 在陳邊站落車 本擬回去蓮塘本家 適有龍平村某中 窺見該金山客箱 面上 貼有蔡傑某名字 某甲以爲此 金山客 乃該村人 因該村亦有蔡傑 某者往美國謀生 故以同村之誼 上 前代該金山客姚桃 希獲微利 乃向 該客招呼 並即將箱直抬至龍平里而 入 金山客亦以爲其家人遷居於此 故不暇問 隨之直入屋 屋中壹對老 幼婦人 以爲是其子及夫同家 異常 歡喜 是晚彼倆遂諧好夢 翌日其母 乃以餅餌等物往各戚處報知 而蔡傑 亦將所帶回之金器銀兩 交與假妻收 貯 情意纏綿 已過數宵 一日適大 江漲 該金山客診市與蓮塘村某乙 相遇 某乙乃問其何時回來 他謂回 來已一星期之久 某乙聞之詫甚 再 問汝何以久不相遇 蔡始知誤入他人 之家 乃急回龍平村 將箱篋被查扛 返蓮塘村 并向其假妻取回金器銀兩 該女子不允 彼此口角 卒鬧成訟 事 不知如何了結云

**閩北各鄉水災實情**

番禺函 溯自西北潦水成災 閩北沿 海一帶 受災尤烈 茲經閩北災區調 查委員會切實調查 統計災區共七十 四鄉 災民共拾三萬零八百餘名 田 產淹沒共七萬七千六百餘畝 人民被 溺斃共八屍九命 屋宇倒塌共二百八 十五間 耕牛淹斃共四十二頭 魚塘 損失共四百一十二口 合計總共損失 約值銀一百三十拾餘萬元 遍野饑民 男號女哭 災情慘重 罄竹難書 現 雖潦水退落 依然餓殍浮樵縱 聞者 傷心 見者蹙額 該調查會 現已代 向海外籲請救濟云

**何來如許猛虎**

曲江縣屬龍歸墟石下村 近日忽發現 猛虎四頭 有三頭渾身黃色 估其重 量 約有二百三十斤 有一頭則作灰色 比黃色者稍小 約重百餘斤 每日下 午三時後 卽相率至該村附近之田 野覓食 所蓄之鷄狗猪雞 被啣皆不 少 經該處鄉民集衆用槍轟擊 然皆不 不命中 各撓仍每日出沒如故 現該 處鄉民 因此大爲戒備云

**潦水再漲**

三水函 河口西南等處 近日又因西 三水漲 該處亦增漲一尺五寸 水勢 仍未大定 河口街舖戶 多有遷上閣 基營業 西南兩河旁水淹日久 尚未 退下 近又再漲 於武廟後街 源慶 街等 其間內潦水 久而未退 農民 受其困 聞云免 而爲大害云

加 中 最 完 之 藥 材 保 安 堂 廣 告

本堂在雲高華數十年，揣做參茸熟藥及精製膏丹丸散，發售向蒙僑胞垂顧，殊深感激。茲邇來列擴充資本，兼做蘇杭油米什貨，如蒙惠顧，格外計平，從速付上。

●參茸三鞭補腎丸 每盒三元  
 凡有色慾過度、腎虛耳鳴、精神衰弱者，食之包三日見功。

●反老還童健腎丹 每盒四元  
 未服此丹，腎弱如老翁；既服此丹，健腎若少年。

●日久虛濁固精丸 每樽三元  
 凡有久濁不能收效者，食之立刻能止。

●立止腎虛夜尿丸 每盒三元  
 凡有腎虛夜多小便者，食之包三日可止。

●珠黃花柳清毒丸 每盒三元  
 不論遠近，花柳白濁、疳疔、橫痃、疔瘻，食之自能毒去症愈。

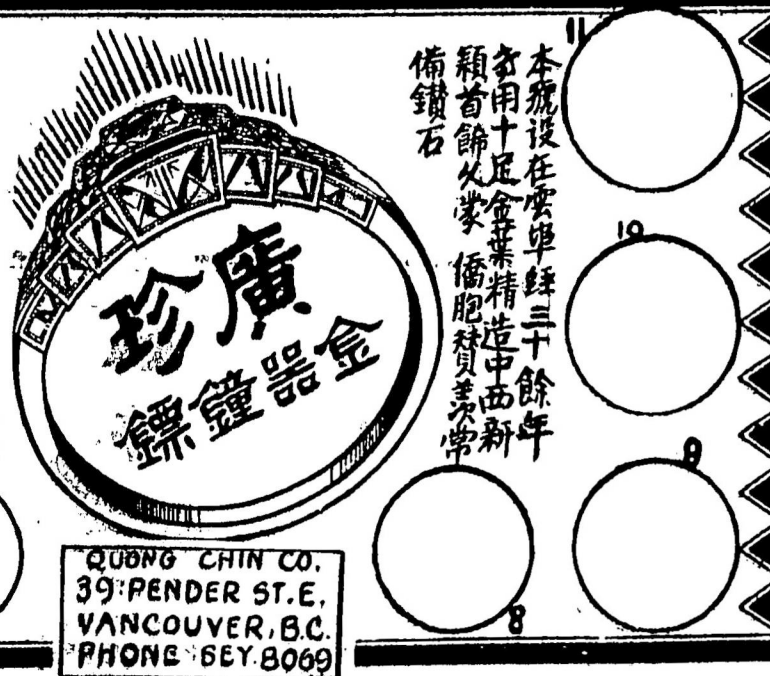
●尋花無憂燕所丸 每樽三元  
 風流名士欲保陰平，如欲保險買備此丸。

●花柳白濁洗射水 每樽二毫  
 凡花柳白濁、淋極痛者，一樽不痛，二樽可全愈。

●恩精久戰快活水 每樽二毫  
 用法另單詳明，能令滿意。

●仙傳單方撞紅丸 每包五毛  
 ●珠珀拔毒生肌膏 每盅一元  
 ●皮膚潰毒膏 每盅一元

P. O. Box 634    Lehighbridge Alta



和發餅店

**Wo Fat & Co.**  
90½ Pender St. E. Vancouver, B. C.  
Phone Sev. 1712

中秋月餅

加大鴨腿肉月八毛  
加大金腿蛋黃八毛  
加大金腿肉月六毛  
加大蓮香肉月六毛  
加大燒肢肉月六毛  
加大鰱泥肉月六毛  
足斤壹蔡蛋黃五毛  
足斤五仁甜肉四毛  
足斤五仁咸肉四毛  
足斤鄉練肉月三毛  
豉鴨肉月三毛  
鹽鴨肉月三毛  
雲埠和發餅店披露

內科全  
醫  
黃慎余

**SUN NOON YORK JUNG**  
113 Pender St. E. Vancouver B. C.  
Phone Sey. 7936L

症雜柳花科全外內童孩婦男理統

脚風癱扯內續跌白有  
限氣濕疽氣傷筋打濁楊  
爛風癰鵝咳駁刀疳入  
愈脚癱癰喉嗽骨傷疔骨

榮榮臘味製造廠



**WING WING CO.**  
111 PENDER ST. EAST  
PHONE SEV. 9176 VANCOUVER B.C.

總代理  
滿地可  
都朗度  
溫汝群  
卡枝利  
雷振打  
汝利慎  
雲高華  
域多利  
列必治

**理代洲美**

金山大埠 紐約  
羅省技利 屋崙  
檀香山 舍路  
新招代理利權優給

廠歷多年 客題獨一 味甘香肥 批發達全

**NEW**

**HI-SPEED**

**Firestone**

**GUN-DIPPED TIRES**

本樹膠車輪總製造廠設于加拿大欽問順埠

本號出產之車輪經已馳名今又特加料承本改良真無別號之車輪可以比較者而價錢又最底用車諸君宜留意焉

各油池車房皆有快亞市整車輪發賣

緣有二特優點壹為加料樹膠一為快捷而無出軌之患輪之心內布裡變材料與別不同故耐用過別號之輪廿五至四拾成

餐汝卡電池  
亭設于奇化  
街夾哥街角  
代賣快亞市  
整樹膠車輪  
專賣處  
(喊線)  
失應五五元

